FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Quebec — District No. 142 Bertrand — S. District No. — Polling sub-division / Subdivision de votation — No. 44 — in / dans — St. Jerome (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by Denombrement des Vivants par — Eom Brassolet — Enumerator. / Enumérateur. — 6 Mai

Page 9 — Page 9

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Dwelling-House. Maison.	Family or Household. Famille ou Ménage.	Personal Description. Description de la Personne. Name of each person in family or household on 31st March, 1901. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. Sexe.	Colour. Couleur.	Relationship to head of family or household. Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. Mois et date de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire de naissance.	Citizenship, Nationality and Religion. Citoyenneté, Nationalité et Religion. Country or place of birth. Pays ou lieu de naissance. (If in Canada specify Province or Territory, as 3 obs "P" or "T" for province or territory, and "U" for rural or urban, as the case may be.) (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et mettre "P" pour rural et "U" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Principal Profession or Trade. Principale Profession ou Métier. Profession, occupation, trade or means of living of each person. Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired. / Si la personne est retirée de commerce, ajoutez "r" pour retiré.)	Living on own means. Rentier.	Employer. Patron.	Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	Wage Earner. Employé. Working at trade in factory or in mines. (Specify by "f" for factory and "m" for mines, as the case may be.) Travaillant de son métier dans la manufacture ou aux mines. (Mettre "f" pour manufacture et "m" pour mines, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. Mois employé à son métier dans la manufacture.	Months employed at trade in mines. Mois employé à son métier aux mines.	Months employed in other occupation than trade in factory or mines. Mois employé à d'autre occupation que son métier à la manufacture ou aux mines.	Gross earnings from occupation or trade $. Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade, $. Gages supplémentaires. (Provenant d'autre occupation que son métier principal, $.	Education and Language of each person five years of age and over. Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus. Months at school in year. Mois à l'école durant l'année.	Can read. Sachant lire.	Can write. Sachant écrire.	Can speak English. Sachant parler Anglais.	Can speak French. Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. Infirmités. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." / Si l'infirmité date de l'enfance, ajoutez "depuis l'enfance.") a. Deaf and dumb. Sourd-muet. b. Blind. Aveugle. c. Unsound mind. Atteint d'aliénation mentale.	Line Ligne
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
1	1	Brunet Alfred	M	B	Fils	C	10 Avril	1879	12	"	"			Canadien	Catholique																Français		
2		" Alfred	M	"	"	C	11 Sept	1880	10	"	"			"	"																"		
3		" Joseph	M	"	"	C	10 Mai	1896	4	"	"			"	"																"		
4		" Marie	F	"	Fille	C	12 Juin	1899	2	"	"			"	"																"		
5	70	72 Gougeon Joseph	M	"	Chef	M	20 Janv	1861	35	"	"			"	"		Fromager		V						8	200	100		1	1	1	1	"		
6		" Cecile	F	"	Epouse	M	21 Déc	1865	32	"	"			"	"														1	1		1	"		
7		" Angelina	F	"	Fille	C	12 Mai	1894	1	"	"			"	"																	1	"		
8		" Elias	M	"	Fils	C	8 Déc	1896	4	"	"			"	"																		"		
9		" Lucien	M	"	"	C	1 Janv	1900	8/12	"	"			"	"																				
10		73 Gougeon Hamis	M	"	Chef	M	8 Janv	1860	41	"	"			"	"		Charron			V	I				12	200	125		1	1		1	Français		
11		" Marie	F	"	Epouse	M	7 Août	1864	31	"	"			"	"														1	1		1	"		
12		" Maria	F	"	Fille	C	11 Mai	1897	3	"	"			"	"																		"		
13		" Anna	F	"	"	C	5 Mai	1899	1	"	"			"	"																		"		
14	76	74 Goyet Filip	M	"	Chef	M	1 Janv	1839	66	"	"			"	"		Culte			V	I						100					1	"		
15		" Cyprine	F	"	Epouse	M	8 Oct	1836	64	"	"			"	"														1	1		1	"		
16		" Edmond	M	"	Fils	C	6 Juin	1884	16	"	"			"	"		Cultivateur		V															
17	72	75 Goyet Israil	M	"	Chef	M	16 Mai	1871	24	"	"			"	"		Culte			V	I						150					1	"		
18		" Georgina	F	"	Epouse	M	10 Juin	1871	29	"	"			"	"															1	1	1	1	"		
19		" Oscar	M	"	Fils	C	31 Mars	1900	1	"	"			"	"																		"		
20	73	76 Cantara Joseph	M	"	Chef	M	24 Oct	1870	30	"	"			"	"		Culte			V	I									1	1	1	1	"		
21		" Delia	F	"	Epouse	M	9 Août	1875	27	"	"			"	"																		1	"		
22		" Joseph	M	"	Fils	C	10 Nov	1895	7	"	"			"	"														10	1			1	"		
23		" Wilfrid	M	"	Fils	C	17 Juin	1896	4	"	"			"	"																		F	"		
24		" Nepohas	M	"	Fils	C	24 Août	1897	3	"	"			"	"																		F	"		
25		" Alderic	M	"	"	C	15 Fév	1899	2	"	"			"	"																		F	"		
26	74	77 Cantara Theophile	M	"	Chef	M	25 Nov	1845	32	"	"			"	"		Culte			V	I									1			1	"		
27		" Mary	F	"	Epouse	M	24 Avril	1874	26	"	"			"	"															1	1	1	1	"		
28		" Ezz	F	"	Fille	C	23 Oct	1899	7	"	"			"	"																		1	"		
29		" Raoul	M	"	Fils	C	6 Fev	1900	1	"	"			"	"																		E	"		
30		" Rosalba	F	"	Fille	C	30 Dec	1900	5/12	"	"			"	"																		E	"		
31	74	78 Duchesneau Joseph	M	"	Chef	M	18 Avril	1869	32	"	"			"	"		Culte			V	I									1	1		1	Français		
32		" Diana	F	"	Epouse	M	4 Oct	1869	31	"	"			"	"															1	1		1	"		
33		" Wilfrid	M	"	Fils	C	26 Oct	1895	5	"	"			"	"																		1	"		
34	75	79 Gouin Elzear	M	"	Chef	M	12 Mai	1836	64	"	"			"	"		Culte			V	I									1	1		1	"		
35		" Eugenie	F	"	Epouse	M	10 "	1839	23	"	"			"	"															1	1		1	"		
36		" Fernand	M	"	Fils	C	22 Juin	1900	5/12	"	"			"	"																		E	"		
37	76	80 Kaumel Georges	M	"	Chef	M	10 Janv	1846	55	"	"			"	"		Culte			V	I									1	1	1	1	Anglais		
38		" Elizabeth	F	"	Epouse	M	1 "	1846	55	"	"			"	"															1	1	1	1	"		
39		" Elizabeth	F	"	Fille	C	12 Juin	1875	25	"	"			"	"															1	1	1	1	"		
40		" Mary	F	"	"	C	10 Oct	1877	23	"	"			"	"															1	1		1	"		
41		" Catherine	F	"	"	C	1 Dec	1880	20	"	"			"	"															1	1	1	1	"		
42		" Frederic	F	"	"	C	13 Nov	1883	17	"	"			"	"															1	1	1	1	"		
43		" Joseph	M	"	Fils	C	1 Janv	1888	13	"	"			"	"															1	1	1	1	"		
44	78	81 Robillard Henry	M	"	Chef	M	15 Mars	1863	36	"	"			"	"		Cultivateur			V	I												1	"		
45		" Davilda	F	"	Epouse	M			27	"	"			"	"																		E			
46		" Elodeau	M	"	Fils	C			2	"	"			"	"																					
47	79	82 Cyrois Olivier	M	"	Chef	V	10 Janv	1857	44	"	"			"	"		Culte			V	I						150			1	1		1	"		
48		" J Johnny	F	"	Fille	C	2 Avril	1876	24	"	"			"	"																		1	"		
49		" Joseph	M	"	Fils	C	23 Oct	1877	23	"	"			"	"		Cultivateur			V													1	"		
50		" Adhemar	M	"	Fils	C	25 Juin	1883	17	"	"			"	"															1	1		1	"		